

# Jabra Talk 35



## Kullanım kılavuzu

## İÇİNDEKİLER

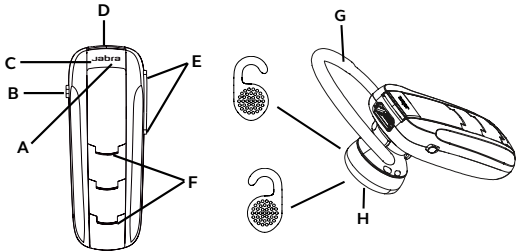
|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| TEŞEKKÜR EDERİZ.....                            | 2  |
| JABRA TALK 35'NİZ HAKKINDA .....                | 2  |
| KULAKLIĞINIZIN İŞLEVLERİ.....                   | 3  |
| JABRA SESLİ KOMUTLARI .....                     | 4  |
| JABRA SESLİ REHBERİ .....                       | 4  |
| BAŞLANGIÇ .....                                 | 6  |
| KULAKLIĞIN ŞARJ EDİLMESİ.....                   | 6  |
| KULAKLIĞI AÇMA VE KAPAMA.....                   | 7  |
| TELEFONLA EŞLEŞTİRME .....                      | 8  |
| TAKMA STİLİ .....                               | 9  |
| NASIL YAPILIR.....                              | 9  |
| İŞIKLARIN ANLAMI .....                          | 12 |
| JABRA TALK 35'Yİ KULLANARAK MÜZİK DİNLEME ..... | 13 |
| KULAKLIĞINIZIN BAKIMI .....                     | 13 |

## TEŞEKKÜR EDERİZ

Jabra Talk 35 Bluetooth® kablosuz teknolojisi kulaklığı satın aldığınız için teşekkür ederiz. Ürünü beğeneceğinizi umarız! Kullanma kılavuzu, kulaklığınızı kullanmaya başlamanızı ve en iyi şekilde yararlanmanızı sağlayacaktır.

## JABRA TALK 35'NİZ HAKKINDA

- A Cevaplama/sonlandırma düğmesi**
- B Açma/kapama düğmesi**
- C LED ışığı**
- D Şarj yuvası**
- E Ses açma/ses kısma**
- F Mikrofon**
- G Kulak kancası**
- H Kulak jelleri**



## KULAKLIĞINIZIN İŞLEVLERİ

### **Jabra Talk 35'niz aşağıdakileri yapabilmenizi sağlar:**

- Çağrı cevaplama
- Çağrı sonlandırma
- Çağrı reddetme\*
- Sesli arama\*
- Son numaranın yeniden çevrilmesi\*
- Çağrı bekletme\*
- Çağrıyı beklemeye alma\*
- Ses kapatma
- Multiuse™ - aynı anda iki Bluetooth® cihazına bağlanabilir
- Müzik çalma\*

### **Teknik Özellikler**

- 6 saate kadar konuşma süresi / 9 güne kadar bekleme süresi
- Durum ve pil göstergesi için çok renkli ışıklar
- Sessiz mod – bir dakika sonra ışığı kapatır
- Boyut: U 48,3 x G 17,9 x Y 23,4 mm
- Ağırlık: 10 gram
- Noise Blackout™ teknolojili çift mikrofon
- DSP teknolojisi ile dijital ses geliştirme
- İletilen ve alınan sese gürültü azaltma
- Gürültüye bağlı ses seviyesi kontrolü\*
- Ses alımında otomatik ses seviyesi ayarlama
- Akustik şok koruması
- Bluetooth® Teknik Şartname sürüm 3.0'a uygundur, telefon görüşmeleri için Kulaklık ve Handsfree (Ahizesiz) Profillerini, müzik yayını için Gelişmiş Ses Dağıtım Profilini (A2DP) desteklemektedir
- Gelişmiş ses kalitesi için e-SCO
- 128 bit şifreleme
- 10 metreye (33 fit) varan kapsama alanı

## JABRA SESLİ KOMUTLARI

| Kullanabileceğiniz sözcük | Yaptığı işlem           |
|---------------------------|-------------------------|
| "Answer"                  | Gelen aramayı cevaplama |
| "Ignore"                  | Gelen aramayı reddetme  |

## JABRA SESLİ REHBERİ

Jabra Talk 35'ye, kurulum ve günlük kullanım sırasında size yardımcı olan sesli bildirimler yüklenmiştir. Aşağıdaki tabloda en genel bildirimleri görebilirsiniz.

| Sesli rehber                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Talk 35'nin size bildirimleri                                                                                                                                                                                                                                                       | Ne anlama geliyor                                                                                                          |
| "Power on"                                                                                                                                                                                                                                                                          | Talk 35 açıldığında duyulur.                                                                                               |
| "Power off"                                                                                                                                                                                                                                                                         | Talk 35 kapandığında duyulur.                                                                                              |
| "Call ended"                                                                                                                                                                                                                                                                        | Aramayı sonlandırdığınızda duyulur                                                                                         |
| "Welcome! You are now ready for pairing. Go to the Bluetooth menu on your phone.<br>(5 seconds delay)<br>Turn on or enable Bluetooth.<br>(5 seconds delay)<br>Search for devices and select your Jabra hands free device.<br>Select pair or OK. If asked for a PIN code enter 0000" | Talk 35 eşleştirme modunda.<br>Talk 35 ilk kez açıldığında ve eşleştirme moduna her geçtiğinde otomatik olarak bildirilir. |
| "Pairing failed"                                                                                                                                                                                                                                                                    | Eşleştirme başarısız olursa bildirilir.                                                                                    |
| "Pairing cancelled"                                                                                                                                                                                                                                                                 | Eşleştirmeyi iptal ettiğinizde duyulur                                                                                     |

|                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| "Connected"                                          | Talk 35 telefona bağlandığında bildirilir.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| "Disconnected"                                       | Bağlanılan telefon/cihaz kapandığında, kapsama alanı dışına çıktığında veya kapsama alanında ya da hoparlör hâlâ açıkken BT devre dışında olduğunda bildirilir.                                                                                                                                          |
| "No device found"                                    | Bağlantı durumunu görmek için cevaplama/sonlandırma düğmesine dokunursunuz, fakat <i>Bluetooth</i> ® cihazı açık değildir veya kapsama alanı dışındadır.                                                                                                                                                 |
| "Battery level is low/medium/high"                   | 2 saatten fazla konuşma süresi kaldığında "Battery level is high" (Pil seviyesi yüksek) uyarısı duyulur. ½-2 saat konuşma süresi kaldığında "Battery level is medium" (Pil seviyesi orta) uyarısı duyulur. ½ saat konuşma süresi kaldığında "Battery level is low" (Pil seviyesi düşük) uyarısı duyulur. |
| "Call from <name from phone address book or number>" | Cihaz arayan numarayı veya kişiyi gösterme (PBAP) destekli ise arama geldiğinde duyulur.                                                                                                                                                                                                                 |
| "Unknown caller"                                     | Telefon numarası gizli olan bir kişi aradığında duyulur.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| "Redialing"                                          | Son aranan numarayı tekrar aradığınızda duyulur.                                                                                                                                                                                                                                                         |

## BAŞLANGIÇ

Kulaklığınızı kullanmadan önce bu üç adımı uygulamanız gerekmektedir

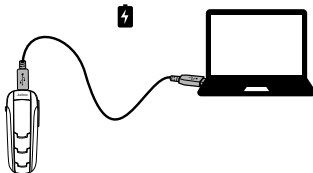
- 1. Kulaklığınızı şarj edin**
- 2. Cep telefonunuzdaki Bluetooth® bağlantısını etkinleştirin  
(Cep telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakın)**
- 3. Kulaklığınızı cep telefonunuzla eşleştirin**

Jabra Talk 35 kolay kullanımlıdır. Kulaklık üzerindeki cevaplama/sonlandırma düğmesi, ne kadar süreyle bastığınıza bağlı olarak çeşitli işlevleri yerine getirmektedir.

| Talimatlar            | Basma süresi                |
|-----------------------|-----------------------------|
| Dokunun               | Kısaca basın                |
| İki kez dokunun       | Çabuk biçimde 2 kez dokunun |
| Basın                 | Yaklaşık: 1 saniye          |
| Basın ve basılı tutun | Yaklaşık: 5 saniye          |

## KULAKLIĞIN ŞARJ EDİLMESİ

Kulaklığı kullanmadan önce mutlaka tam olarak şarj edin (yaklaşık 2 saat). Prizden şarj etmek için AC güç kaynağı kullanın. Gösterge ışığının (LED) sabit kırmızı yanması, kulaklığın şarj olduğunu gösterir. LED ışığı sabit yeşil yanıp sessiz moduna geçildiğinde, kulaklığınız tam olarak şarj olmuş demektir.



| Şarj Seviyesi                     | Ne göreceksiniz                               |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------|
| Şarj seviyesi %50'den az          | Sabit kırmızı                                 |
| Şarj seviyesi %50 - %100 arasında | Sabit sarı                                    |
| Tamamen şarj oldu                 | 60 saniye sabit yeşil yanar ve ardından söner |

Lütfen unutmayın: Cihazınızı uzun süre şarj edilmemiş halde bırakırsanız, pilin kullanım ömrü önemli ölçüde azalacaktır. Bu nedenle cihazınızı, ayda en az bir kez şarj etmenizi öneriyoruz.

## KULAKLIĞI AÇMA VE KAPAMA

- Kulaklığı açmak için yan tarafta bulunan açma/kapama düğmesini ileri doğru kaydırın. Kulaklık açık olduğunda LED bir saniyelik yeşil yanıp söner.
- Kulaklığınızı kapatmak için açma/kapama düğmesini arkaya kaydırın.



## TELEFONLA EŞLEŞTİRME

Kulaklıklar telefonlara, 'eşleştirme' adı verilen bir uygulamayla bağlanırlar. Basit bir işlemle telefonunuzu birkaç dakika içinde kulaklığınızla eşleştirebilirsiniz.

Yukarıda JABRA SESLİ REHBERİ bölümünde belirtildiği gibi eşleştirme süreci sesli komutlar ile desteklenir.

### 1. Telefonu eşleştirme moduna getirin

- Jabra Talk 35'yi ilk açtığınızda, otomatik olarak eşleştirme modunda açılır; yani telefonunuz tarafından algılanabilir. Kulaklık eşleştirme modundayken LED mavi yanıp söner.

### 2. Bluetooth® özellikli telefonunuzu, Jabra Talk 35'yi 'bulacak' şekilde ayarlayın

- Telefonunuz için verilen talimatları uygulayın. Önce cep telefonunuzdaki Bluetooth® uygulamasının açık olup olmadığını kontrol edin. Ardından telefonunuzu, kulaklığı bulacak şekilde ayarlayın. Bu işlemler genellikle telefonunuzda 'setup' (ayarlar), 'connect' (bağlan) ya da 'Bluetooth®' menüsüne girmeniz ve Bluetooth® cihazı bulmayı (discover) ya da eklemeyi (add) seçmeniz şeklindedir.\*

### 3. Telefonunuz Jabra Talk 35'yi bulacaktır

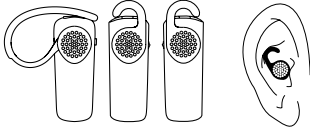
- Telefonunuz, "Jabra Talk 35" adlı bir kulaklık bulur. Daha sonra telefonunuz kulaklıkla eşleştirme yapmak isteyip istemediğinizi soracaktır. Telefonda 'Yes' (Evet) ya da 'OK'e (tamam) basarak kabul edin ve passkey (parola) ya da PIN = 0000 (4 sıfır) ile onaylayın. Telefonunuz, eşleştirmenin tamamlandığını onaylayacaktır.

Eşleştirme işlemi başarısız olduğunda Jabra Talk 35'yi manuel olarak eşleştirme moduna getirin. Kulaklığın açık olduğundan emin olun. LED mavi yanıp söne kadar cevaplama/sonlandırma düğmesine yaklaşık 5 saniye basılı tutun.

## TAKMA STİLİ

Jabra Talk 35 kulak kancasıyla veya kancasız şekilde takılmaya hazır halde gelir. Kullak kancası çıkarılabilir ve kulaklık EarGel'ler ile kullanılabilir.

EarGel'ler hem sağ taraflı hem de sol taraflı kullanım için uygundur.



EarGel'ler, her kulakla uyum sağlanabilmesi için iki farklı biçimde gelir.

Kulak jelini kulağınıza rahat bir şekilde oturmasını sağlamak için hafifçe bükebilirsiniz.

Mükemmel performans için Jabra Talk 35'yi ve cep telefonunuzu vücudunuzun aynı tarafına ya da görüş alanında olacak şekilde takın. Kulaklık ile cep telefonu arasında herhangi bir engel olmadığında daha iyi performans alırsınız.

## NASIL YAPILIR

### Çağrı yanıtlama

- Bir çağrıyı cevaplamak için kulaklığın Cevapla/sonlandır düğmesine dokunun veya 'Answer' deyin.

### Çağrı sonlandırma

- Etkin aramayı kapatmak için cevaplama/sonlandırma düğmesine dokunun.

### Çağrıyı reddetme\*

- Telefon çaldığında gelen bir çağrıyı reddetmek için Cevapla/sonlandır düğmesine basın veya 'Ignore' deyin. Telefonunuzun ayarlarına bağlı olarak arayan kişi telesekretere yönlendirilecek ya da meşgul sinyali duyacaktır.

### Arama yapma

- Cep telefonunuzda bir arama yaptığınızda, arama otomatik olarak kulaklığınıza aktarılır (telefon ayarlarına bağlı olarak). Telefonunuz bu işlevi desteklemiyorsa, aramayı kulaklığa almak için Jabra Talk 35'nin cevaplama/sonlandırma düğmesine dokunun.

\* Kullanılan telefona bağlıdır

### **Sesli aramayı etkinleştirme\***

- Cevaplama/sonlandırma düğmesine basın. En iyi sonucu almak için, sesli arama etiketini kulaklığınızı kullanarak kaydedin. Bu özellikle ilgili ayrıntılı bilgi için telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakınız.

### **Son numaranın yeniden çevrilmesi\***

- Kulaklık açıkken ve kullanımda değilken, cevaplama/sonlandırma düğmesine iki kez dokunun.

### **Sesi ve ses seviyesini ayarlama\***

- Ses seviyesini ayarlamak için ses açma ya da kısma düğmesine dokunun.

### **Mikrofonu kapatma/açma**

- Sesi kapatmak için ses açma ve kısma düğmelerine aynı anda basın. Sesi kapatılmış bir arama olduğunda, kısık bir bip uyarısı duyulur.
- Sesi açmak için ses kısma veya açma düğmelerinden birine dokunun.

### **Çağrı bekletme ve bir çağrıyı tutma\***

- Bu işlev, bir görüşme sırasında çağrıyı beklemeye alıp bekleyen bir çağrıyı cevaplamanızı sağlar.
- Etkin çağrıyı beklemeye almak ve bekleyen çağrıyı cevaplamak için cevaplama/sonlandırma düğmesine basın.
- İki çağrı arasında geçiş yapmak cevaplama/sonlandırma düğmesine basın.
- Etkin görüşmeyi kapatmak için cevaplama/sonlandırma düğmesine dokunun.

### **Pil göstergesi**

- Pil seviyesini görmek için ses seviyesi düğmelerinden birine basın.

| <b>Pil seviyesi / Kalan konuşma süresi</b> | <b>Ne göreceksiniz</b>    |
|--------------------------------------------|---------------------------|
| 0 – 0,5 saat                               | 1 kez kırmızı yanıp sönme |
| 0,5 – 2 saat                               | 1 kez sarı yanıp sönme    |
| 2 – 5,5 saat                               | 1 kez yeşil yanıp sönme   |

### **Jabra Talk 35'nin aynı anda iki mobil cihazla kullanılması**

Jabra Talk 35, Gelişmiş MultiUse™ desteklidir ve aynı anda iki cep telefonuna (ya da diğer Bluetooth® cihazlarına) bağlanabilir. Bu sayede, iki cep telefonu/mobil cihaz için sadece bir kulaklık kullanma özgürlüğüne sahip olacaksınız.

İki etkin telefon/cihaz bağlandığında "Two devices connected" ifadesini duyacaksınız. Bu durumda sesli arama için son eşleştirilen telefon kullanılacaktır. İki telefon bağlandığında her iki telefondan arama yapılabilir veya aramaları cevaplayabilir ve ikisi arasında geçiş yapabilirsiniz. Bir görüşme yaparken ikinci bir arama gelirse sesli bir uyarı duyacaksınız. Bu durumda şunları yapabilirsiniz:

- İlk aramayı beklemeye alın ve **Cevaplama/sonlandırma** düğmesine basarak gelen aramayı kabul edin.
- **Cevaplama/sonlandırma** düğmesine tekrar basarak iki etkin arama arasında geçiş yapın.
- İlk aramayı sonlandırıp yeni gelen aramayı cevaplamak için **Cevaplama/sonlandırma** düğmesine bir kez dokununuz.
- Gelen aramayı reddetme  
Kulaklığınızdaki **Cevaplama/sonlandırma** düğmesine iki kez dokununuz.

## İŞIKLARIN ANLAMİ

| <b>Ne göreceksiniz</b>                     | <b>Pil seviyesi/Konuşma süresi</b>                                                           |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Yanıp sönen mavi ışık                      | Gelen arama                                                                                  |
| Her beş saniyede bir yanıp sönen mavi ışık | Bekleme modunda ve cep telefonuna bağlandığında (sadece 30 saniye yanar, ardından söner)     |
| Yanıp sönen yeşil ışık                     | Bekleme modunda – bağlı değil (sadece 30 saniye yanar, ardından söner)                       |
| Yanıp sönen mavi ışık (yavaşça)            | Etkin arama                                                                                  |
| 1 saniye yanan kırmızı ışık                | Kalan konuşma süresi ½ saatten az                                                            |
| 1 saniye yanan sarı ışık                   | Kalan konuşma süresi ½-2 saat                                                                |
| 1 saniye yanan yeşil ışık                  | Kalan konuşma süresi 2 saatten fazla                                                         |
| Yanıp sönen mor ışık                       | A2DP müzik yayını modunda bağlı (sadece 30 saniye yanar, ardından söner)                     |
| Yanıp sönen mavi ışık                      | Eşleştirme modunda                                                                           |
| Yanıp sönen mor ışık                       | Özel müzik eşleştirme modu<br>Sorun giderme ve SSS - Sıkça Sorulan Sorular bölümüne bakınız. |

## JABRA TALK 35'Yİ KULLANARAK MÜZİK DİNLEME

Jabra Talk 35, *Bluetooth®* üzerinden müzik akışı sağlayabilir - cep telefonundan ya da A2DP'yi destekleyen diğer bir *Bluetooth®* aygıtından. Jabra Talk 35'nizi cep telefonunuzla ya da *Bluetooth®* müzik çalarınızla eşleştirdikten sonra, çalmak, duraklatmak, durdurmak, ileri ya da geri atlamak için cep telefonunu ya da müzik çaları kullanın. Bir arama aldığınızda müzik otomatik olarak askıya alınacak ve kulaklık üzerinden aramanızı yanıtlayabilecek ya da reddedebileceksiniz. Görüşmeyi sona erdirdiğinizde müzik tekrar devam eder. Bazı telefonlarda ve müzik aygıtlarında müziği yeniden başlatmak için 'play'e (çal) basmanız gerekebilir.

## KULAKLIĞINIZIN BAKIMI

- Jabra Talk 35'yi her zaman kapalı ve korunur halde saklayın.
- Aşırı sıcak ya da soğuk ortamlarda saklamayın (45°C/113°F'tan fazla –doğrudan güneş ışığı dâhil- ya da -10°C/14°F'tan az). Yoksa cihazın pil ömrü kısalar ve çalışması etkilenebilir. Yüksek sıcaklıklar performansı da düşürebilir.
- Jabra Talk 35'yi yağmura ya da diğer sıvılara maruz bırakmayın.

© 2018 GN Audio. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Audio. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Audio is under license.

---

Made in China  
MODEL: OTE7



---

**Declaration of Conformity** can be found on  
[www.jabra.com/doc](http://www.jabra.com/doc)